

**Brunsdén, M. E. W.—Fin**

- Récession au pays, explication du terme, 7985
- Restaurant du Parlement, bœuf de l'Alberta portant l'étiquette rouge servi aux repas, 2737
- Routes, campagne de sécurité, 343
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5481-5482
- Secrétariat d'État, crédits, 7376
- Sécurité de vieillesse, paiement de pension pendant absence hors du Canada (loi), 4757
- Service civil
- Congédiement de madame Catherine Ann Meredith, rapports avec la société *Vickers*, 7381
- Favoritisme politique, 5367
- Modification, revision et codification (loi), 5367
- Postes vacants, 7376, 7392
- Stampede de Medicine-Hat, défaite du ministre des Transports dans une course de chevaux, 7022
- Taux de transport des marchandises, réduction (loi), 5716
- Transports, crédits, 6514, 6529
- Travail, crédits, 7484, 7604, 7610, 7614
- Travaux municipaux d'hiver, 7604
- Uranium, entente concernant les exportations aux États-Unis, 2420
- Wawanesa Mutual Life Insurance Company* (loi), 5320

**Budget**

- Budget d'inaction, 2829, 2994, 3005, 3016, 3020, 3027, 3097
- Commentaires de M. Arthur Blakely publiés dans la *Gazette*, 3096-3097
- Comptes de l'État pour l'année (1959-1960), 2797-2798
- Comptes de l'État pour l'année (1960-1961), 2802-2805
- Conséquences de la fixation d'une période déterminée pour le débat sur la qualité des délibérations, 3857, 3860

**Budget—Suite**

- Date probable de l'exposé budgétaire, 977, 1362, 1908, 1926, 2359
- Présentation le 31 mars, 2791
- Débat général, 2791-2829, 2993-3037, 3043-3061, 3068-3086, 3096-3120, 3131-3170, 3180-3220, 3234-3274, 3282-3300, 3307-3324, 3339-3359
- Orateurs, MM.
- Argue, 3106-3111
- Badanai, 3043-3049; Barrington, 3162-3165; Batten, 3146-3152; Bell (Carleton), 3009-3016; Benidickson, 2827-2829, 2993-3005; *am.* 3004; Bigg, 3049-3053; Boulanger, 3165-3170; Bourbonnais, 3081-3084; Bourdages, 3035-3037
- Cardin, 3186-3190; Carter, 3053-3056; Chevrier, 3339-3343; Comtois, 3344-3346
- Denis, 3268-3272; Deschatelets, 3027-3031; Dupuis, 3116-3119
- English, 3350-3354
- Fleming (Eglinton), 2791-2827, 3150, 3296-3300, 3307-3323
- Godin, 3259-3265; Granger, 3234-3238
- Hees, 3343-3344; Herridge, 3157-3162; Hicks, 3207-3212; Howard, 3060-3061, 3068-3073
- Kennedy, 3238-3240
- Macdonnell, 3141-3146; Macnaughton, 3201-3207; MacRae, 3056-3060; Mandziuk, 3152-3157; Martin (Timmins), 3250-3254; McBain, 3031-3035; McGrath, 3119-3120, 3131-3134; Michaud, 3077-3081; Murphy, 3265-3268
- Pascoe, 3272-3273, 3282-3286; Pearson, 3287-3296; Peters, 3354-3358; Phillips, 3190-3193; Pickersgill, 3346-3348
- Racine, 3240-3245; Regier, 3005-3009; *sous-am.*, 3009; Ricard, 3245-3250; Roberge, 3084-3086, 3096-3100; Robichaud, 3016-3022; Rouleau, 3134-3141; Rowe, 3100-3106
- Simpson, 3254-3259
- Tremblay, 3180-3186
- Weichel, 3073-3077; Winch, 3193-3197; Winkler, 3198-3201; Woolliams, 3111-3116
- Pourcentage du temps employé par le PSD, 3868
- Réduction proposée à six jours et limite de 30 minutes fixée pour chaque discours, 6953, 8083

Volume I: 1-1296

Volume IV: 3935-5022

Volume VI: 6133-7241

Volume II: 1297-2561

Volume III: 2563-3934

Volume V: 5023-6131

Volume VII: 7243-8299